

## ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΣΤΡΟΝΟΜΟΙ

ΚΑΙ Η ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΠΙΣΤΗΜΗ.

(Τύπος E. Rossi de Giustiniani).

Ε'.

Ο απέραντος ούρανος θίλως ἐν αιθρίᾳ νυκτὶ εἶναι τὸ σοβαρώτατον καὶ λαμπρότατον πάντων τῶν θεμάτων. Απεριόριστος τῆς ψυχῆς ἡμῶν ὁ θαυμασμὸς πρὸ τῶν φωτοβόλων ἐκείνων σημεῖων, τῶν σπίνθηρακιζόντων ἐν τῷ στερεώματι, ἐφ' οἷς φαίνονται προσγλωμένη. Καὶ τί ἀράγε εἶναι πάντες οἱ μεμαρτυρούμενοι οὗτοι φωτιῆρες, οἱ δίκην ἀτάκτως τεθειμένιοι φάρων καὶ πυρσῶν τοὺς ἀπειραρίθμους διδηγοῦντες κόπτους, οὓς ἡ γειρὶ τοῦ Θεοῦ διεσκόρπισεν ἐν τῷ ἀπέριῳ κενῷ;

Π ἀνθρωπίνη ἀλαζονείχ, μᾶλλον δὲ ἄγνοια, προερχομένη ἔκάστοτε ἐξ τῆς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀπάτης, ταλιμῷ ν' ἀποφαίνηται ἐν τῇ πυρώσει αὐτῆς, διτοῖς οἱ ἀστέρες εἰδημιουργήθησαν ἵνα τέρπωσι τὰ δύματα τοῦ κατοίκου τῆς γῆς καὶ παρέγωσιν αὐτῷ γνῶσιν τῆς τοῦ Θείου ἀρχιτέκτονος μεγαλοπρεπείας καὶ δεξιότητος.

Αλλ' ὅμως στήμερον γινώσκομεν διτοὶ οἱ γῆ δὲν εἶναι τοῦ παντὸς κέντρον, διτοὶ τὸ πᾶν δὲν ἔχει κέντρον, διτοὶ καὶ οἱ ἀστέρες εἶναι ἥλιοι ὡς ὁ ἡμῖν αὐτῶν, οὐχὶ γάριν τῶν διαμάτων τοῦ ἀνθρώπου δημιουργηθέντες, ἀλλὰ γάριν ἄλλων κόσμων, οὓς θερμαίνουσι τε καὶ φωτίζουσιν.

Ο ἡμέτερος ἥλιος, ἔχων τὴν ἐπιφάνειαν κατὰ 12,550 φοράς μείζονα τῆς γηίνης, εἶναι ἡστὴρ δις πάντες οἱ ἐν τῷ οὐρανῷ φωτοβόλοις, μέρος δὲν παραμεγέθους τινὸς νεφελῆς, ἐν ᾧ περιβοῦνται μυρία δια σκοτεινά τε καὶ φωτεινά σώματα. Αλλὰ καὶ διαστέρεις ἐκεῖνος δρόμος, δι γαλαξίας καλούμενος, εἶναι μικρὸν τε τοῦ παντὸς νησύδριον, ὡς λέγει ὁ μέγας Οὐμβόλδος.

Ο κεντρικὸς ἡμῶν ἡστὴρ, καίπερ ἔχων τὸν ὄγκον μείζονα τῆς γῆς καθ' ἓν ἐκκατομμύριον τετρακοσίας ἑπτὰ γιλιάδων καὶ ἑκατὸν εἴκοσι τέσσαρας φοράς, δὲν εἶναι ἐκ τῶν διγκωδεστάτων καὶ λαμπροτάτων ἀστέρων τοῦ ἀπέριου τούτου γαλακτοειδῆς κρίκου· τούναντίον μᾶλιστα κατὰ τὸν Γ. Ἐργάλεον εἶναι ἀστριαντος ἡστὴρ, ἔχων συναδέλφους ἐν τῷ οὐρανῷ διαστήματι, ὑπερτεροῦντας αὐτοῦ κατὰ πολὺ ὡς πρὸς τὸν σύγκον καὶ τὸ φῶς.

Ο Σείριος, ἀνέκων εἰς τὸν ἀστερισμὸν τοῦ Μεγάλου Κυνός, ὑπερτερεῖ τοῦ ἥλιου ἐκκατομμυρίας, τὸ

δὲ φῶς αὐτοῦ ζωηρότερον καὶ λαμπρότερον ἐκατοντάκις καὶ τεσσαρακονταεξάκις.

Κατὰ τὰς μεχρομετρικὰς καταμετρήσεις ἡ τοῦ ἥλιου παράλλαξις εἶναι 31', 30'', ὅπερ δηλοῦ τὴν φυγαμένην τοῦ ἡστρου τούτου διάμετρον εἰς μέσην ἀπὸ τῆς γῆς ἀπόστασιν. Καὶ οἱ ἀρχαῖοι, ἐν οἷς Ἀρχιμήδης τε καὶ Ἀρίσταρχος ὁ Σάμιος, εἶχον μετρήσει τὴν ἡλιακὴν διάμετρον, εῦρόντες 32', 55'', ὅπερ ἀναλογεῖ περίπου πρὸς τὴν τῶν νεωτέρων ἀστρονόμων καταμέτρησιν.

Τὸ κύτο δὲ ἔχαγόμενον ἐπορίσατο καὶ Θαλῆς, ὁ ιδρυτὴς τῆς ἴωνικῆς Σχολῆς, καταμετρῶν τοῦ ἥλιου τὴν διάμετρον, τὴν εξετίμησεν ὡς ἐπτακοσιοστὸν εἰκοστὸν μέρος τοῦ κύκλου, τῆτοι ὡς ἡμίσειαν μοῖραν, πρᾶγμα ἀπολύτως ἀληθὲς καὶ ἀκριβές.

Ἐν τοῖς εἰς τὴν Μεγίστην Σύνταξιν σχολίοις τοῦ Θέωνος ἀναγινώσκουμεν διτοὶ ὁ Ἐρατοσθένης κατε μέτρησε τὸῦ ὄφος δρόμος τινὸς διὰ τῶν διέπτρων, αἰτινες ἦσαν εἴδος τεταρτοκυκλίου, πλεῖστοι δὲ σφρόν πολλαμβάνουσιν διτοὶ εὖρε καὶ τὴν ἀπὸ τῆς γῆς ἀπόστασιν τοῦ ἥλιου. Η ἀπόστασις αὕτη εἶναι δμοίκη πρὸς τὴν εῦρον δὲ τε Κατσίνης καὶ ὁ Δελλακάλιος, πρὸ ένδος περίπου αἰῶνος, παρατηρήσαντες τὴν πρὸ τοῦ ἥλιου διαβασιν τῆς Ἀριστείης.

Π τοῦ δερυψόρου ἡμῶν ἀπὸ τῆς γῆς ἀπόστασις κατεμετρήθη, καὶ ὑπὸ Ἀριστάρχου τοῦ Σαμίου, δράσαντος αὐτοῖς τὴν διχότομην φαινομένην ἀπόστασιν τῆς σελήνης ἀπὸ τοῦ ἥλιου. Έκ ταύτης τῆς πείρας δι σφρόν εκεῖνος εξετίμα εἰς ὅση ἡμιδικιμέτρους τῆς γῆς τὴν τοῦ δερυψόρου ἡμῶν ἀπόστασιν, τοῦθο ὥπερ συμμωνεῖ σγεδὸν πρὸς τὰ ἔχαγόμενα τῶν ἀρίστων νεωτέρων παρατηρήσεων.

Οι ἄκιστα η μηδαιμῆς ἐμβιβίνοντες εἰς τὴν ἐλληνικὴν ἀρχαιότητα, λέγουσιν διτοὶ οἱ φιλόσοφοι ἐκεῖνοι, ἀδυνατοῦντες νὰ κατανοήσωσι τὸν θαυμαστὸν τοῦ σύμπαντος μηγανοσμὸν ἐφαντάσθησαν νὰ προσηλώσωσι τοὺς ἀστέρας ἐπὶ κρυσταλλίνου οὐρανοῦ, ὀλοκλήρου περὶ τὴν γῆν συστρεφούμενου. Αλλὰ καὶ οἱ νεώτεροι ἡστρονόμοι γινώσκοντες διτοὶ οἱ ἀστέρες κινοῦνται ἐν τῷ διαστήματι, οὐχ ἡττον καλοῦσι συντήλως κάτοις & πλανεῖς (fixes), τῆτοι προσηλωμένους ἐν τῷ στερεώματι.

Καλεῖ μὲν κατούς δι Ἀριστοτελῆς ἐνδεδεμένα διστρα, ἀλλὰ βεβαίως δι κλεινὸς Σταγειρίτης οὐδέποτε ἐνόμισεν διτοὶ οἱ ἀστέρες εἶναι προτηλίμενοι ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ, ἐννοῶν διὰ τῆς φράσεως αὐτοῦ διτοὶ ἀστέρες τηροῦσι τὴν ἀπὸ ἀλληλων φαινομένην ἀπόστασιν.

Πρὸς τούτοις δι Ἀριστοτελῆς ἀπέφυγεν ἐν τοῖς συγ-

γράμμασιν αὐτοῦ τὴν φράσιν κρυστάλλῳ: νος οὐρανὸς, δὲ Πλάτων ῥητῶς λέγει ἐν τῷ Τιμαιῷ δὲ τὰ ἀστρα ἔχουσί τινα περιστροφικὴν κίνησιν.

\*Ἀν κατὰ γράμμα ἐμμηνεύσωμεν τὰς φράσεις ἀστρα πλανώμενα καὶ ἀπλανεῖς ἀστέρες θέλομεν πεισθῆ ὅτι οἱ ἀρχαῖοι ἀκίνητα μὲν ἀστρα ὑπελάμβανον τὰ πρὸς ἄλληλα τὴν αὐτὴν ἀείποτε τηροῦντα θέσιν, κινητὰ δὲ, τοὺς πλανήτας, διαρκῶς μετακινουμένους. Δύναται δὲ προσέτι: ἡ φράσις κρυστάλλῳ: νος οὐρανὸς, νὰ ἐρμηνευθῇ διαφόρως, η ὡς ἐμφαίνουσα τὸ τοῦ διεκτήματος διεφανὲς, η ὡς δηλοῦσα τὸ ἐν ταῖς χώραις ἐκείναις παγετῶδες κρύος (κρύσταλλος=πάγος).

Τὰ ἀστρα εἶνα: ἀναρίθμητα· ἀλλ' ὁ ἀσπλος ὁμοιαλυμὸς μόνον πέντε ἔως ἕπτε χιλιάδων διακρίνει. Διὰ τῶν ισχυροτάτων τηλεσκοπίων βλέπομεν τοὺς ἀστέρας καταπληκτικῶς πολλαπλασιαζομένους, διότι δ. κ. "Ἐργελος διὰ τοῦ γιγαντώδους αὐτοῦ τηλεσκοπίου ὑπελογίσατο πλείονας τῶν 50 χιλιάδων ἀστέρων ἐπὶ ἐκτάσεως 15° μήκους καὶ 2° πλάτους." Ο γαλαξίας κύκλος ἔχει πλείονας τῶν 5 ἑκατομμυρίων, τρισχίλια δὲ καὶ ἑξακόσια γηωστὰ νεφελώματα, ἦτοι τρισγίλιοι καὶ ἑξακόσιοι γαλαξίαι, ἐν τῷ βάθει τοῦ ἀπειροῦ κατακείμενοι, ἑφάνησαν εἰς τὰ δύματα τοῦ ἀστρονόμου ως ἡλίων μυρμηκικί. Σήμερον δὲ βεβαιοῦται ὅτι νεφελώματα, ἔγων τὴν ἐπιφύνειν λίσην πρὸς τῆς σελήνης τὸν δίσκον τὸν φαινόμενον, δύναται: νὰ περιέχῃ πλείους τῶν διακεστῶν χιλιάδων ἡλίουν.

"Ἄλλὰ καθὼς ἡμεῖς οὕτω καὶ οἱ ἀρχαῖοι εἶχον δοκιμάσει νὰ ἔχιμαστοι τὰ μυστήρια τοῦ ἀστερέωντος τούτου σύμπαντος, οὐ η ἀπειρία συγχέει τὴν διάνοιαν. 'Ο Πρακλείθης καὶ πάντες οἱ πυθαγόρειοι ἐπρέσβευον ὅτι πᾶς ἀστὴρ εἶναι κότυρος συγκείμενος, ὡς ὁ ἡμέτερος, εἴς ἡλίου καὶ πλανητῶν. «Ἐκαπτὸν τῶν ἀστέρων κόσμον ὑπάρχειν, γῆν περιέχοντα, ἀστρα τε καὶ αἰθέρα, ἐν τῷ ἀπείρῳ κιθέρῃ» (Πλούτ. Γν. Α' 2. κερ. 13 καὶ 30).

Καὶ δὲ μὲν Ἀράτος ἐν τῷ ποιήματι αὐτοῦ, φανόρμενα, περιγράφει, κατὰ τὸν Κνίδιον Εὔδοξον, τὰ σύγκριτα καὶ τὴν σχετικὴν θέσιν τῶν ἀστερισμῶν, πρὸς δὲ καὶ τὴν ἀνατολὴν καὶ δύσιν τῶν ἀπλανῶν.

"Ο δὲ Ἀναξιμέντης, ἐνόμιζεν ὅτι οἱ ἀπλανῆς εἶναι ἀπειροὶ σύγκοι πυρὸς, περὶ οὓς γεώδη τινὰ ἀόρατα σώματα περιοδικῶς περιστρέφονται. «Ἀναξιμένης, πυρίνην μὲν τὴν φύσιν τῶν ἀστρῶν, παρέγειν δέ τινα καὶ γεώδη σώματα, συμπεριφερόμενα τούτοις ἀόρατα» (Στοθ. σ. 53).

Κατὰ τὸν Δαπλάκιον, Πάτερον, Λαυρέτον, Μά-

δλερον καὶ Βέσσαλον, ὑπάρχουσιν ἐν τῷ διαστήματι ἵστερμένοι: ἡλιοι, μᾶλλον δὲ καταπληκτικοῦ μεγέθους σύγκοι σκοτεινοὶ καὶ τόσον πολυάριθμοι ὅσον καὶ τὰ ἀστρα.

Τὴν γνώμην ταύτην ἐπρέσβευε πᾶσα ἡ Ἑλληνικὴ ἀρχαιότης, καὶ κατ' αὐτοὺς τοὺς πρώτους γρόνους τοῦ Χριστιανισμοῦ. "Ο Θριγένης ἔγραψεν δὲ οἱ πύρινοι ἀστέρες περιδινοῦνται πέρις σωμάτων σκοτεινῶν καὶ ἡμῖν ἀσράτων.

"Ο Γαλαξίας κύκλος, δὲ παρ' Ἀράτῳ οὐράνιος ποταμὸς, εἶναι φωτεινή τις ζώνη διερχομένη τὸν οὐρανὸν ἐκ βορρᾶ πρὸς μεσημβρίαν. Τὸ λευκωπὸν αὐτοῦ φῶς ἐνέπνευσε τοῖς παλαιοῖς μυθολόγοις πολὺ παράδοξον ἴδεαν, διότι ὑπέλαθον ὅτι ἡ ἀπειρος αὕτη ζώνη εἶχε σχηματισθῆ ἐκ τῶν γαλακτωδῶν σταγόνων, οἷς δὲ ποτὲ Πίρχαλῆς ἀρῆκε νὰ πέτωσιν ἐκ τῶν μαστῶν τῆς θεᾶς Ήρας. "Αλλὰ τὸ παραδοξότερον εἴναι ὅτι ἡ παραπλογος αὕτη γνώμη, οὐδαμῶς πρὸς τὴν ἐπιστήμην ἀναφερομένη, μετέθη ἀπὸ τοῦ πολυθεϊσμοῦ εἰς τὸν χριστιανισμόν· οἱ γριστικοὶ τῶν πρώτων αἰώνων ἐν πεποιθήσει ἐπίστευον ὅτι τὸ γάλα τῆς Παρθένου ἐσγημάτισε τὸν Γαλαξίαν.

"Εννοεῖται σίκοθεν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ φαντασία ἀπειπειράθη νὰ ἐρμηνεύσῃ τὸ μεγαλοπρεπὲς τοῦτο φαινόμενον διὰ τῶν ποιητικῶν εἰκόνων ἃς ἐνέπνευσε αὐτοῖς ἡ μυθολογία. Διὰ τοῦτο καὶ φαντασιοκόποι τινὲς διάνοιαι ισχυρίζονται τότε ὅτι ἡ ἀπτερόεσσα αὕτη ζώνη, εἶναι δὲρμος, δὲ διῆλθεν ὁ Φασέλιον, δὲτε, τὸ ἄρμα τοῦ ἡλίου διφρηλατῶν, μικροῦ δεῖν κατέκαιε τὴν γῆν. "Αλλοι εἰδόςασιν ὅτι ὁ Γαλαξίας εἶναι τῶν θεῶν ἡ ἀληθής οὐδός, ἐνῷ οἱ ὄντως σοφοὶ τῆς ἀρχαιότητος ἀνῆρες εἶχον διλοις διάρορον περὶ αὐτοῦ γνώμην.

"Ο Δημόκριτος ἐπρέσβευεν ὅτι ὁ Γαλαξίας ἀποτελεῖται εἰς ἀπειραρίθμων ἀστέρων, λίκιν ἔγγυς ἀλλήλων ὄντων, καὶ διὰ τὴν καταπληκτικὴν κύτων ἀπόστασιν συγκεχυμένας παρεχόντων τὰς ἑκυτῶν εἰκόνας.

"Δημόκριτος πολλῶν καὶ μικρῶν καὶ συνεχῶν ἀστέρων, συμβατιζομένων ἀλλήλοις, συναυγασμὸν διὰ τὴν πύκνωσιν ἀπεκάλει (Πλούτ. Γνωμ. Βιβλ. 3. κ. 1).

"Σήμερον ἐπικυρώθηται ἐντελῶς ἡ ὑπόθεσις τοῦ Δημόκριτου, διότι πράγματι τὸ τηλετκόπιον καταδεκτούτων ἡμῖν, ἐν τῇ ἀπείρῳ ἐκείνῃ ζώνῃ, τεσσάρισιν πλήθος ἀστέρων, ὑποκειμένων εἰς μεγίστας ἐλκτικὰς δυνάμεις καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ φαινομένων ὅτι ἀπογράφονται τοῦ Γαλαξίου. Πάντες οἱ ἡλιοι ἔχεινοι ἀποτελοῦσιν ἀνοίγματα ἐνῷ κινοῦνται, ἦτοι εὑρείας διὰς ἐν τῇ φωτεινῇ ἐκείνῃ ζώνῃ, ἃς οἱ μὲν ἀρχαῖοι ἔκλιουν χάρτα, οἱ δὲ νέοι sacs à charbon.

Οἱ λοιποὶ ἐν τῷ ἀπείρῳ διαστήματι διακρινόμενοι γαλαξίαι εἶναι δύοις πρὸς συγκεχυμένας κηλῖδας καὶ φάνονται δίκην μεκρῶν λευκωπῶν νεφῶν. Λί κηλῖδες αὗται, σωρεῖαι οὖσαι ἡλίων, ἦσαν γνωσταὶ τοῖς ἀρχαῖοις καὶ ἔκαλοῦντο νεφελοειδεῖς. "Ἄρχος ὁ ἀστρονόμος ποιητὴς καλεῖ αὐτὰς θύδατος χύσεις.

Σήμερον διὰ τῶν ισχυροτάτων τηλεσκοπίων διαλύονται εἰς ἀστέρας αἱ πλεῖσται τῶν μεγακρυστέλλουν τούτων λάμψεων. Τὰ ἀστερόεντα ταῦτα ἀθροίσματα τόσον ἀπέχουσι τῆς σφρίγας ἡμῶν, ὅστε τὸ εἴς αὐτῶν ἐκπειπόμενον φῶς, διανύοντα 77 χιλιάδας λευγῶν κατὰ δευτερόλεπτον, φθάνει εἰς αὐτὴν μετὰ μυριάς αἰώνων.

"Ἐν τῇ μελέτῃ ἡμῶν ταύτη διήλθομεν τροχόδην καὶ διὰ μιᾶς πλεῖστα τῶν οὐρανίων σκινούμενων καὶ ἡγωνίσθημεν ν' ἀποδεῖξωμεν ὅτι τὸ νῦν γνωστὸν ἔναστρον σύμπαν, ἡρεύνηταν ἐπίσης καὶ οἱ παλαιοὶ κατὰ τὰ ἴδια αὐτῶν μέσα. Ἀπεδεῖχαμεν ὅτι αἱ κοσμογονικαὶ αὐτῶν εἰκασίαι ἐγρηγορεύεσσαν, ὡς εἰπεῖν, ὡς βάσις τῶν ἀγίων καὶ ἀνακαλύψεων, ἀτινχ ὄφελονται τοῖς σοοῖς πάντων τῶν αἰώνων.

Αἱ τολμηραὶ αὕτῶν ὑποθέσεις, αἱ πλεῖσται ἐπικυρωθεῖσαι κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους, ίκανῶς ἡμῖν δηλοῦσιν ὅτι οἱ Ἑλληνες ἀστρονόμοι ἀείποτε ἡρμένισαν περιηγούμενοι διὰ τῆς φαντασίας τὰς φωτεινὰς τοῦ ἀπείρου σφρίγας καὶ ἀνακαλύπτοντες, μόνον τῇ δυνάμει τῆς ἑαυτῶν μεγαλονοίας, τείνας τῶν τὸν ἡλιακὸν ἡμῖν κόσμον διεπόντων.

Πρὸ πάντων δὲ καὶ κατ' ἔσογήν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἰδημιούργησαν οἱ Ἑλληνες τὴν ἐπιστημονικὴν ἀστρονομίαν. Ἐπωφελούμενοι τὰς παρατηρήσεις τῶν προγόνων αὐτῶν, ὑπέμειναν καὶ ἐπέμειναν τῶν πάντων ἐκ νέου ἀρχόμενοι καὶ παρατηροῦντες τὴν κλίσιν τῆς ἐκλειπτικῆς, τὰς θέσεις τῶν ἀστέρων, τὰς ἀποστάσεις καὶ περιστροφὰς τῶν πλανητῶν.

Οἱ Ἑλληνες, καίπερ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διαβιοῦντες πόλεῖς τῆς πατρίδος αὐτῶν, οὐδέποτε ἀπώλεταν οὔτε τὴν πρωτοτυπίαν οὔτε τὴν ὁδοδέρκειαν τῆς διανοίας αὐτῶν. Καὶ ἐν τῇ ἴδιᾳ πατρίδι καὶ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, ἀείποτε ὑπῆρχαν οἱ αὐτοὶ γιγάντειοι κολοσσοί, οἱ φυσικῶς τε καὶ διανοητικῶς τὸν κόσμον διασείσαντες. Μέχρι δὲ τῆς σήμερον, μετ' ὅλους τοὺς κοινωνικοὺς περισπατιμοὺς καὶ μεθ' ὅλην τὴν βαρβαρότητα, ἀτινα σὺ μόνον ἀνέτρεψαν τὸν παλαιὸν πολιτισμὸν, ἀλλὰ καὶ μικρὰ τινα λείψαντα τῶν ἀριστουργημάτων ἐκείνων ἐγκατελεῖπον ἡμῖν, τῶν πλείστων καταστραφέντων ἐν φορεωτάταις ἐπαναστάσει, καὶ μέγρι τῆς σήμε-

ρον, λέγομεν, τὰ ὅληγα ἔχεινα, ἀτινα παρέδωκεν ἡμῖν τὸ μέγχι καὶ ἀπαράμιλλον τῶν Ἑλλήνων ἔθνος, ἀρκοῦσι μόνα αὐτὰ νὰ ἐξεγείρωσιν ἐτὶ τὸν ἀπεριόριστον θυμασμὸν τοῦ σύμπαντος κόσμου.

## ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ.

"Ἐν Δοξάτῳ τῆς Μακεδονίας συνέστη κατ' ἀποβίλιον τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους ἀρχαιολογικὴ ἑταῖρία ἵς τὸ προγράμμα εἶναι ἡ συλλογὴ καὶ δημοσίευσις ἀρχαίων νομισμάτων. ἐπιγραφῶν ἐλληνικῶν τε καὶ ῥωμαϊκῶν, λέξεων καὶ φράσεων, δημοτικῶν ἀσμάτων καὶ εἰ τινος ἄλλου, σχέσιν ὁπωσοῦν ἔχοντος πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῆς.

Τὸ γραφεῖον τῆς ἑταῖρίας ταύτης ἐπιστέλλεται ἡμῖν τὰ ἐπόμενα.

Παρὰ τὰς πλευρὰς λόφου τινὸς, καλουμένου "Ἀγίος Αθανάσιος καὶ κειμένου παρὰ τὴν ὠραῖαν κωμόπολιν Ρόδολεῖθος (τῆς περιοχῆς Ζύγης), ἀνεκαλυμμέναι εἰσὶν ίκαναι ὑπόγειοι κρύπται καμαρεῖσις ἐσκαμμέναι. Τὰ θολωτὰ ταῦτα οἰκήματα ἐντὸς βράχων λελαζευμένα οὐδὲν ἄλλο εἰσὶν, ὡς ἐστὶν εἰκάσαι, ἢ νεκρόπολις (κατακόμβαι), συνιστάμεναι ἐκ σειρῶν ἀλλεπαλλήλων θαλάμων, συγκοινωνούντων διὰ θυρίδων λατουμητῶν. Εἰς ταῦτα εἰσερχόμενος τις διὰ θύρας ἐπίστης λελαζευμένης οὐδεμίαν ἀπαντᾷ ἱστορικὴν ἐπιγραφὴν, περιγράφουσαν τὸν ιδιωτικὸν ἢ πολιτικὸν βίον τῶν κεκοιμημένων, ίκανοποιεῖ δ' ὅπωσδήποτε τὴν περιέργειαν τοῦ παρατηρητοῦ ἢ ἐντεγμὸς ἐξεργασία αὐτῶν. Κατὰ τὴν ἀνακάλυψιν αὐτῶν εὑρέθησαν ἐν αὐτοῖς ἀγγεῖα καὶ νεκρίσματα, εἰς ᾧ ἐξάγεται σαφῶς ὅτι τὰ νεκρικὰ ταῦτα οἰκήματα εἶναι ἑλληνικά· διότι κατὰ τὸν Smith ἐν τῷ ἀρχαιολογικῷ αὐτοῦ λεξικῷ (σελ. 647) ἑλληνικοί τινες τάφοι εἰσὶν ὑπόγειοι, ὡς τὰ τῶν Ρωμαίων conditoria. Η εἰσόδος αὐτῶν ἦν ἡσφαλισμένη, καλῶς, ὡς λέγεται, καὶ ἐμπροσθεν αὐτῆς ἦν ἐπισεωρευμένον γῦμα, ἣν ἀφανίζῃ πᾶν ἐξωτερικὸν ἔγνος καὶ προφυλάττῃ αὐτὰ ἀπὸ πάσης βεβηλώσεως ἢ διαρπαγῆς. Ἐκτείνονται δὲ ταῦτα ἐπὶ μίαν ὥραν περίπου· ἀλλὰ οὕτω ἀνεκάλυψθησαν πάντα, ἐκτὸς τῶν ἀτελῆς περιγραφουμένων δι' ἑλλειψιν τῶν ἀναγκαίων γνώσεων τε καὶ μέσων.

Λοξάτον, 31/12 καὶ γρύοντος 1878.